

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 171

Wednesday, May 8, 2013 / Le mercredi 8 mai 2013

671

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **seven working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

## Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

## Proclamations

### PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2013-128, I declare that *An Act to Amend the Shortline Railways Act*, c.4 (supp) of the Acts of New Brunswick, 2011, comes into force April 26, 2013.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on April 25, 2013.

Marie-Claude Blais, Q.C.  
Attorney General

Graydon Nicholas  
Lieutenant-Governor

## Proclamations

### PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2013-128, je déclare le 26 avril 2013 date d'entrée en vigueur de la *Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer de courtes lignes*, chapitre 4 (suppl.) des Lois du Nouveau-Brunswick de 2011.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 25 avril 2013.

La procureure générale,  
Marie-Claude Blais, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,  
Graydon Nicholas

## Business Corporations Act

### Notice of dissolution of provincial corporations and cancellation of the registration of extra-provincial corporations

#### Notice of dissolution of provincial corporations

Take notice that the following provincial corporations have been dissolved as of **April 26, 2013**, pursuant to paragraph 139(1)(c) of the *Business Corporations Act*, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **April 26, 2013**.

030507 030507 N.B. CORP.  
 052251 052251 N.B. INC.  
 500312 500312 N.B. INC. / 500312 N.-B. INC.  
 505108 505108 NB LTD.  
 507258 507258 N.B. Ltd.  
 509509 509509 N.B. Inc.  
 512192 512192 N.B. LTD.  
 514643 514643 N.B. LTD.  
 613063 613063 N.B. LTD.  
 613343 613343 NB Inc.  
 619411 619256 N.B. Inc  
 626195 626195 NB Inc.  
 632327 632327 NB Ltée 632327 NB Ltd.  
 632489 632489 N.B. Inc.  
 638729 638729 N.B. Inc.  
 638788 638788 N.B. Inc.  
 638798 638798 N.B. INC.  
 638841 638841 NB Ltd.  
 639097 639097 NB INC.  
 645183 645183 NB Inc.  
 645449 645449 NB Inc.  
 651386 651386 N.B. Ltd.  
 651434 651434 NB Ltd.  
 651537 651537 N.B. Inc.  
 651557 651557 NB Inc.  
 651688 651688 N.-B. Inc. 651688 N.B. Inc.  
 651737 651737 N.B. Ltd.  
 651840 651840 N.B. LTD.  
 651845 651845 (N.B.) Inc.  
 651873 651873 N.B. LTD.  
 651892 651892 N.-B. INC.  
 632266 Absolute Ridgeworks Service & Parts Inc.  
 607161 Accor Commercial Inc.  
 509616 ADVANCED MEDIA DESIGN INC.  
 509722 AJM CONSULTING INCORPORATED  
 651643 American Craftsman Publications Inc.  
 042269 AMEUBLEMENT HARVEY (1988)  
 LIMITEE-HARVEY'S FURNITURE  
 (1988) LIMITED  
 504986 ARCHAN INVESTMENTS LTD.  
 651521 Artscadie Gestion Communications Inc.  
 509671 ASM Manufacturing Inc.  
 505133 ATLANTIC PNEUMATICS &  
 HYDRAULICS INC.  
 613354 B.B.Q genie inc.  
 651441 BAMC Construction Ltd.  
 638699 BEST DRIVER TRAINING INC.  
 651532 BJ MICBRY CONSULTING INC.  
 651852 Bourcier Conditioning Inc.  
 645125 BOUTIQUE LE GRAND JOUR INC.

512289 BOUTIQUE SOUVENIRS DU  
 CARREFOUR LTEE  
 507177 BRIDGEDALE DEVELOPMENTS INC.  
 033983 BYRNE CONSTRUCTION LIMITED  
 651780 C Tek Industrial Products Canada Inc.  
 638869 C.A.L. SERVICES FORESTIERS INC.  
 057945 COADY-AC ENTERPRISES (N.B.)  
 LTD.  
 626366 D&R LANDSCAPING &  
 MAINTENANCE LTD.  
 037460 D.N.L. TRANSPORT INC.  
 612963 DEDICATED FREIGHT CARRIERS  
 INC.  
 041772 DONCRIS TRANSPORT LTD.  
 645432 Dr. Irina Turchin P.C. Inc.  
 651411 DRE FRANCINE BENGA C.P. INC.  
 651361 East Coast Scrap Metal Inc.  
 638632 EASTEND TRADING LTD.  
 651666 Easydoc Ltd.  
 042253 EDMONTON INVESTMENTS LTD.  
 054378 ENTREPRISES OLA LTEE  
 607404 Enviro com Ltd.  
 638689 Exploitations Vertes Inc.  
 619779 Fairview Lounge (2005) Ltd.  
 651854 FIRST CHOICE MOBILE REPAIR AND  
 MAINTENANCE LTD.  
 651872 First In Beauty Ltd.  
 507206 FIRST NATIONS HUMAN  
 RESOURCES DEVELOPMENT  
 CORPORATION  
 651523 Foley Tires Inc.  
 042373 FRAMEL INC.  
 632471 G.D.M. HOLDINGS LTD.  
 509611 GRANDPA'S WHISTLE LTD.  
 612958 Groupe PGAB Group Inc.  
 047713 HACHEY IMPRESSION LTD.  
 601638 Haddar Development Corp.  
 632612 HP Homes Inc.  
 507290 Info plexxus Inc.  
 632499 Integrity Landscape & Design Inc.  
 645122 Jalich Electric Inc.  
 619601 Jay-Jack Ltd.  
 003488 K. C. Chapple Ltd.  
 054795 L'ERABLIERE CARIBOU DU  
 NOUVEAU-BRUNSWICK LTEE/  
 CARIBOU NEW BRUNSWICK  
 SUGARY LTD.  
 651811 LAPLANTE ÉLECTRIQUE INC.  
 054449 LES PRODUITS CHENARD  
 PRODUCTS INC.

## Loi sur les corporations commerciales

### Avis de dissolution de corporations provinciales et d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

#### Avis de dissolution de corporations provinciales

Sachez que les corporations provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **26 avril 2013** en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **26 avril 2013**.

607345 LIGHTHOUSE COMMUNICATIONS  
 INC.  
 626215 M BAVIS Holdings Ltd.  
 651471 M. TAYLOR CONSTRUCTION LTD.  
 638739 Mac Energy Corp Inc.  
 613075 MADAWASKA VICTORIA  
 RECYCLING INC.  
 500260 MARITIME SADDLE & TACK LTD.  
 512286 Marnell Structural Detailing Ltd.  
 514814 MAXIMUM VIDEO LTD.  
 651803 MDST Holdings Inc.  
 626163 MEI'S RESTAURANT INC.  
 632478 Model Town Motors (2007) Inc.  
 035721 MR. KITCHEN LTD.  
 645003 New World Ventures Inc.  
 638696 Old Fashion Meat Market Ltd.  
 037474 PAC LAROCQUE LTEE  
 651439 Parsimony Consulting Enterprises Inc.  
 039619 PEATY LTD/LTEE  
 638769 Positive Impact Contact Center Inc.  
 032204 PROGRESSIVE PLANNING LTD.  
 502541 QUILLODROME SHIPPAGAN INC.  
 013566 R. B. LEASING LTD.  
 632461 Ransom Note Media Corp.  
 651585 Reece's Take Out & Convenience Inc.  
 626256 Rénovations WESS Renovations Inc.  
 502695 RETA'S RETREAT INC.  
 626332 Rosewynde Management Inc.  
 651366 RSC Resilient Solutions Inc.  
 042154 RST INVESTMENTS INC.  
 613197 S. LEGER ENTERPRISES INC.  
 030553 S. R. INDUSTRIES LTD.  
 651548 SECOND AVENUE FAMILY  
 CLOTHING OUTLET INC.  
 651515 Stragis - Tobique Environmental Services  
 Ltd.  
 638713 SuChi Films Inc.  
 625936 Techgag Networks Inc  
 619739 THE CANDY CHAMELEON INC.  
 651421 TOONT KHOK THAI RESTAURANT  
 INC.  
 638846 TRAVAUX LEGER INC.  
 639137 WGS Professional Corporation  
 651476 WILSON HEAVY EQUIPMENT (NB)  
 INC.  
 500377 WOBBO HOLDINGS LTD.  
 619573 XPERT OFFICE PRODUCTS INC.  
 651488 ZoomNB Publications Inc.

**Notice of cancellation  
of registration of extra-provincial corporations**

Take notice that the registrations of the following extra-provincial corporations have been cancelled as of **April 26, 2013**, pursuant to paragraph 201(1)(a) of the *Business Corporations Act* as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act:

645465 1458431 ALBERTA LTD.  
612324 668304 ONTARIO LIMITED  
638253 CAISSIE IMAGING INC.  
650814 Duffy Construction Ltd

639129 Great Living Property Management Inc.  
638646 JG VIOLETTE DENTISTRY INC.  
638686 Michael Thorne Consulting Services Inc.  
650036 Mike Albert Leasing, Inc.

077747 NYK Logistics (Americas), Inc.  
606035 RBN Fisheries Limited  
651490 Ros Dead Sea Solutions Inc.  
632634 THE CARTWRIGHT GROUP LTD.

---

## Companies Act

---

**Notice of dissolution of provincial companies**

Take notice that the following provincial companies have been dissolved as of **April 26, 2013**, pursuant to paragraph 35(1)(c) of the *Companies Act*, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **April 26, 2013**.

638874 CARAQUET EN BLEU INC.  
021632 CLUB DE L'AGE D'OR DE ST-SIMON INC.  
651754 Comité organisateur des Jeux de l'Acadie 2011 Inc.  
022666 FESTIVAL DES MOLLUSQUES BOUCTOUCHE INC.

022393 FONDATION DES AMIS DU FOYER SAINT THOMAS INC.  
024625 L'ASSOCIATION DES FAMILLES BELLIVEAU DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.  
619633 LES PRODUCTIONS ODE INC.

024775 N.B. LIQUID WASTE HAULERS ASSOCIATION INC.  
639088 Rothesay School of Highland Dance Inc.  
025613 The Canadian Information Processing Society of New Brunswick, Inc.  
021895 THE SMALL CRAFT AQUATIC CENTER OF FREDERICTON INC.

---

## Partnerships and Business Names Registration Act

---

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act has cancelled, effective **April 26, 2013**, the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule "A" annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule "B" annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

**Avis d'annulation de  
l'enregistrement des corporations extraprovinciales**

Sachez que l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes a été annulé en date du **26 avril 2013** en vertu de l'alinéa 201(1)a de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi :

---

## Loi sur les compagnies

---

**Avis de dissolution de compagnies provinciales**

Soyez avisé que les compagnies provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **26 avril 2013** en vertu de l'alinéa 35(1)c de la *Loi sur les compagnies*, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **26 avril 2013**.

---

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

---

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, chap. P-5, le registraire a annulé, le **26 avril 2013**, en vertu de ladite loi, l'enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiqués à l'Annexe « A » ci-jointe et des certificats d'appellations commerciales des commerces indiqués à l'annexe « B » ci-jointe en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l'alinéa 3(1)b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

**Schedule “A” / Annexe « A »**  
**Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif**

631368 Atlantic Rent Finder. Ca	631176 Calhoun Lake Front Cottage Rentals	631503 Neguac Fruits & Legumes
351523 BINKERS CONTRACTORS	631123 Crandall & Schmidt Property Management	631246 Scrapbook Heaven
631291 BN Consulting Solutions		
631075 CAINS RIVER VENTURES	631258 DYKSTRA FARMS HAVELOCK	

**Schedule “B” / Annexe « B »**  
**Certificates of Business names / Certificats d’appellations commerciales**

631500 8TH WUNDER PRODUCTIONS	631230 Fanjustic	630567 Owen’s House Medics
631311 A J AUTOBODY REPAIRS & SALES	631496 Future Prospects Baseball Camps	631290 PET FOOD AT YOUR DOOR
631459 A&J CONVENIENCE	631122 G&S Ventures	631427 Pettinger Electric
631562 A1 Alternative Health Products	631174 Get Smart Financing	351533 Picot Entretien Auto
631444 A1 TARPS	631554 Grand Lake ATV Club	631551 Preston’s Driveway Care & Home Renovations
606554 AECON ATLANTIC GROUP	630960 GREENER FUEL ALTERNATIVES	631256 R.L.Buy&sell
631167 AL’S MOTOR SPORTS	631565 Guy EL Design	631484 Renorite Kitchen & Bath
631057 Allure Fashion	630387 Hercule Hallage de Bateau Enr.	631044 RESTAURANT MEGALODON PUB
631513 ARIAN INT DECO	351399 Homespun Treasures Designs	631164 Restoroute Exit
631408 ATLANTIC BILLIARDS	631209 HYPOTHEQUE RM	631051 RH Fasteners - Retail & Supplier
631022 Atlantic Riverside Lodge	631379 Indian Beach Merchandising	351685 RIVARD ENTREPRISES ENRG.
631320 B42 e Marketing & Consulting	631173 Isbill Plumbing	631260 Rolling Ministries
631153 BEAULIEU WOODCRAFTS	631152 Jay’s Paving & Construction	631182 ROYAL LEPAGE METRO (DIEPPE)
631105 Borris Auto Service	631208 JOEL BODY SHOP	631138 RVRs REFRIGERATION SERVICES
631269 Brenan’s Bayview Select Community Funeral Home	631039 K & J Treats	351621 S.B.H. Enterprises
631270 Brenan’s Select Community Funeral Home & Crematorium	631293 Kasys Kab	631130 SAIGON Department Store
631383 Brennan Communicaitons	631154 Keltic Connections	631449 Sea Yaw Adventures
631510 Bush & Doucette Mortgage Broker Referral Service	341587 KEN-DAR ELECTRONICS CLEANING	600808 Sean Adams Consulting Services
631240 Cakes Royelle	631045 KENNEDY’S HEATING-SERVICE & REPAIR	618208 SERVICES DE TITRES FCT
631288 Canadian Human Services Society	631524 Kent County Lawn & Garden Centre	611998 SHEDIAC BAY QUALITY HOMES
631264 Capers Candles	631543 Kramer K	631336 Shining Stars daycare & Preschool
631145 CAPITAL DELIVERIES	630958 Lagace Design Interiors	630792 Sinclair-Cockburn Financial Group
631038 Capital R.V.	631538 Laugh Out Loud Productions	631442 Sly Photo
631573 CAPTAIN DAN’S BOAT TOURS	631396 Le Fils du Pêcheur	631137 Sound Mind Music
630667 Carole’s Country Creations	631283 Le P’tit Monde Des Enfants	631237 Starr Sewing
631214 CASA ELEGANTE	631487 LEHOU & Family	631564 Stonescapes Landscape & Design
631234 Chez Marie Club Country	631089 LIGHTEN UP DAYCARE	631332 Summit Osmosis Systems
631508 CHUM SATELLITE SERVICES	631371 LOGOCTAGON DESIGNS	351512 Sun Kissed Tanning
631469 Clean Action/Action Nette	631162 Lounge 2000	631205 Sunny Linen
631171 Club 2000	631423 M. BEAULIEU LANDSCAPING	631271 Sussex Select Community Funeral Home
631360 Colour Creations	631272 MacDonald Select Community Funeral Home & Florist	631462 TEDDY BEAR MAKERS
631042 COOBAX JEWELRY	631024 Magie d’apprendre, enr.	631252 THE CAJUN STORE
631511 CRD Salvage & Towing	631471 MARCHÉ GRANDE-ANSE ENRG.	351639 THE CANADIAN MARTYRS CHURCH
631567 D & M Bennett Trucking	631199 Maritime Missiles	631480 The Dental Place
631031 D. Perry Enterprise	631106 Maritimes Marketing & Management	631497 The Glass Barn
631335 Dans Drywal	631436 Memories “Now & Then”	631305 The Laughing Crow
631322 DarkSide Technologies	631025 MINTO GAMES ROOM	631448 The Links at Fox Creek
631370 Dave’s Auto & Recreational Repair	631261 MOTHER HEARTH	631563 The Power Tool Guys
351672 Dominator Environmental Diving Services	631345 Mr Reno	631111 Tri-City Towing
631549 DOODLE’S CAFE	631203 N.V. Creations	631485 TRINICAN PHOTOGRAPHY
631116 Elaschuk Sales Agency	631401 New Life Roofing	631068 Verve Communications
631251 F.A. Group Construction & Management	341526 NORAC CONSULTANTS	631425 Vêtements Des ILES
	631151 Nutra Plus	631574 WISE CHOICE LAWN CARE
	631539 OpenRoad Aficionado	631052 Yennah’s Walking Proud
		631021 Your Girl Friday Concierge Services

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Wangzhong International Ltd.	Fredericton	668859	2013	04	12
Resolution Law Inc.	Maugerville	669490	2013	03	27
J. TRITES CONSTRUCTION & SNOW REMOVAL INC.	Riverview	669592	2013	04	03
Les Petits Curieux Inc.	Shediac	669726	2013	04	09
Sheepdog Wealth & Property Management Ltd.	Quispamsis	669757	2013	04	10
EMA Carriers Ltd.	Woodstock	669766	2013	04	11
SKY ATHLETICS LTD.	Saint John	669767	2013	04	11
LOMATOL INC.	Moncton	669768	2013	04	11
Dumb & Dumber Holdings Limited	Oromocto	669771	2013	04	11
R. Daigle Forestry Inc.	Saint-Charles	669773	2013	04	11
669776 N.B. Ltd.	Moncton	669776	2013	04	11
RJ Hebert Home Improvements Ltd.	Saint John	669777	2013	04	11
669778 N.B. INC.	Fredericton	669778	2013	04	11
GENERAL TURBO DIESEL EQUIPMENT LTD.	Caraquet	669779	2013	04	11
ATLCA Investments Inc.	Moncton	669790	2013	04	11
669791 N.B. INC.	Fredericton	669791	2013	04	11
Dwayne Paget Carpentry and Renovations Ltd.	Saint John	669792	2013	04	11
Canada Wide Racking Ltd.	Dieppe	669793	2013	04	11
Total Power Sports Inc.	Fredericton	669796	2013	04	11
Seamless Brand Marketing Inc.	Moncton	669797	2013	04	11
ADAPTIVE OFFICE SOLUTIONS INC.	Miramichi	669801	2013	04	11
LES INVESTISSEMENTS ANNIE-PIER INC.	Caraquet	669806	2013	04	12
AVL Construction Group Inc	Drummond	669811	2013	04	12
GESTION R & M QUERRY INC.	Saint-Quentin	669815	2013	04	12
669816 NB INC.	Tracadie-Sheila	669816	2013	04	12
Entrepôts Xtreme Cold Storage Ltd.	Shediac	669817	2013	04	12
LOL Technology INC.	Petitcodiac	669819	2013	04	12
TJ Investments Inc.	Saint John	669820	2013	04	12
669822 N.B. Inc. 669822 N.-B. Ltée	Fredericton	669822	2013	04	13
Ocean Pearl Hospitality Inc.	Fredericton	669823	2013	04	13

GROUNDHOG HORIZONTAL DRILLING INC.	Grand-Barachois	669827	2013	04	14
Grey Rock Entertainment Center Inc.	Saint John	669837	2013	04	15
669838 NB LTD.	Campbellton	669838	2013	04	15
669839 NB LTD.	Campbellton	669839	2013	04	15
BELLEVIE LIGHTING INC.	Carters Point	669841	2013	04	15
Twin Raven Consulting Inc.	Lower Coverdale	669842	2013	04	15
Urbanvale Homes Inc.	Moncton	669843	2013	04	15
APPARTEMENTS AML APARTMENTS LTÉE./LTD.	Shediac	669847	2013	04	15
669860 NB INC.	Shippagan	669860	2013	04	16
L'ENTREPRISE DES MOLLUSQUES INC.	Brantville	669867	2013	04	16
Supreme Modular Fabrication Inc.	Saint John	669873	2013	04	16
Elce Developments Inc.	Moncton	669874	2013	04	16
669877 N.B. Inc.	Riverview	669877	2013	04	16
669878 NB INC.	Saint-Simon	669878	2013	04	16
Bayside Brokerage Inc.	Moncton	669879	2013	04	16
Lincoln Landscaping Ltd.	Moncton	669880	2013	04	16
Bull Services Limited	Saint John	669881	2013	04	16
René-Guy Haché Entreprise NB Inc.	Shippagan	669887	2013	04	17
Prime International Company Ltd.	Saint John	669889	2013	04	17
669890 NB Ltd.	Quispamsis	669890	2013	04	17
VSIX Auto Inc.	Moncton	669891	2013	04	17
BMJ Construction & Consulting Inc.	New Denmark	669892	2013	04	17
669895 N.B. LTD.	Bethel	669895	2013	04	17
Small Town Logistics Inc.	Lower Knoxford	669905	2013	04	17
AllFor1 Investments Inc.	Lower Knoxford	669907	2013	04	17
HIGH RISE PROJECTS LIMITED	Saint John	669911	2013	04	17
Echelon Home Improvement and Repair Limited	Saint John	669915	2013	04	18
669929 NB Ltd.	Saint John	669929	2013	04	18

#### NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

##### *Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales*

In relation to a certificate of incorporation issued on May 13, 2005 under the name of “**GERNAT ENTERPRISE LTD**”, being corporation #**618977**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the incorporator and director from “**Aldrice Godin**” to “**Alderice Godin**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 13 mai 2005 à « **GERNAT ENTERPRISE LTD** » dont le numéro de corporation est **618977**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé modifiant le nom du fondateur et de l'administrateur de « **Aldrice Godin** » à « **Alderice Godin** ».

In relation to a certificate of incorporation issued on March 6, 2013 under the name of “**Korean BioCluster Investment Ltd.**”, being corporation #669064, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the mailing address of the corporation and the address and telephone number of the director.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 6 mars 2013 à « **Korean BioCluster Investment Ltd.** », dont le numéro de corporation est 669064, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé modifiant l'adresse postale de la corporation et l'adresse et le numéro de téléphone de l'administrateur.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
MAIN MEDICAL LIFTS INC.	Moncton	Canada	669617	2013	04	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
NATIONAL ALARM SYSTEMS (FREDERICTON) LIMITED	011944	2013	04	15
True Power - Energy Dynamics, Ltd.	050232	2013	04	12
059581 N B LTD	059581	2013	03	27
QUERRY FORESTERIE INC.	603782	2013	04	12
ST. GEORGE PHARMACY LTD.	626973	2013	04	16
DR. DANIEL CORMIER PROFESSIONAL CORPORATION	647795	2013	04	12
658537 NB Ltd.	658537	2013	04	15
660805 NB Ltd.	660805	2013	04	11
RNE PUMPS AMERICAS, INC.	667961	2013	04	17
668772 N.B. Ltd.	668772	2013	04	16
WRL Bryden Holdings Inc.	668947	2013	04	05
669325 N.B. Ltd.	669325	2013	04	16
Entrepôts Xtreme Cold Storage Ltd.	669817	2013	04	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which includes a **change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
626973 N.B. LTD.	ST. GEORGE PHARMACY LTD.	626973	2013	04	16
MIRAMICHI PAY CENTRE GP LTD.	Access NB Schools GP Ltd.	643351	2013	04	03
Godin Trucking & Fils Inc.	658354 NB Corporation	658354	2013	04	04
Joseph B. Development Inc.	658537 NB Ltd.	658537	2013	04	15
POIRIER FAMILY INVESTMENTS INC.	660805 NB Ltd.	660805	2013	04	11
ConOps Construction Ltd.	668772 N.B. Ltd.	668772	2013	04	16
St. George Pharmacy Inc.	669325 N.B. Ltd.	669325	2013	04	16
Entrepôt froid Xtreme Cold Storage Ltd.	Entrepôts Xtreme Cold Storage Ltd.	669817	2013	04	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
T.P. Downey and Sons, Limited	615214 NB LTD. T. P. Downey and Sons, Limited	Hillsborough	669525	2013	03	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the appointment of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de nomination d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
636461 N.B. INC.	New Maryland	Powell Associates Ltd.	636461	2013	03	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the discharge of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de libération d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
PVH GROUP INC.	Saint John	KPMG Inc.	010871	2013	04	09
PVH CONSTRUCTORS INC.	Saint John	KPMG Inc.	034742	2013	04	09
WASHINGTON ELECTRIC LTD.	Saint John	KPMG Inc.	053142	2013	04	09



SIGNATURE TRACTOR INC./LES TRACTEURS SIGNATURE INC.	Moncton	KPMG Inc.	615337	2013	04	08
SUCOR LIMITED	Saint John	KPMG Inc.	625159	2013	04	08
636461 N.B. INC.	New Maryland	Powell Associates Ltd.	636461	2013	03	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Verint Witness Systems Canada Inc.	Québec / Quebec	609678	2013	01	22
Dr François Houle c.p. Inc.	Canada	613265	2013	03	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Best Value Optical Inc.	608213	2013	04	15
Rebel Ridge Golf Club Ltd.	616278	2013	04	11
618773 N.B. Inc.	618773	2013	04	15
Cannon Investments Inc.	642432	2013	04	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PRO REIT Acquisition (1) Inc. Acquisition FPI PRO (1) Inc.	Canada	Dale T. Briggs Moncton	669470	2013	03	26
DRE MÉLANIE ROY C.P. INC.	Canada	Erik Roy Bathurst	669529	2013	03	28
Eli Capital Inc.	Canada	Bruce M. Logan Saint John	669559	2013	04	02
Avid Insurance & Risk Management Inc.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669582	2013	04	03
GOOD LIFE CORPORATION	Ontario	Walter D. Vail Fredericton	669602	2013	04	03
DHC ADMINISTRATORS INC.	Alberta	Charles Bird Fredericton	669604	2013	04	03

Boucher Mechanical Ltd.	Colombie-Britannique / British Columbia	Jean-Sébastien Thériault Moncton	669685	2013	04	08
TIEN ENTERPRISES LTD.	Colombie-Britannique / British Columbia	Karen Anne Bird Saint John	669686	2013	04	17
SNC-LAVALIN CAPITAL INC.	Canada	Steven D. Christie Fredericton	669693	2013	04	08
1681925 ALBERTA LTD.	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669713	2013	04	09
Advocis Broker Services Inc./ Services Aux Courtiers Advocis, Inc.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669714	2013	04	09
MP2B Inc.	Québec / Quebec	Rémi Roussel Caraquet	669716	2013	04	09
Stream Tech LLC	Delaware	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669742	2013	04	10
Game Day Insurance Inc.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669744	2013	04	10
Mike Bradley Insurance Services Ltd.	Île-du-Prince-Édouard / Prince Edward Island	Jamie Bradley Riverview	669746	2013	04	10
BURNS & WILCOX CANADA, ULC	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669759	2013	04	11
ROYAL PREMIUM BUDGET CANADA, ULC	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669762	2013	04	11
CANADA-REPORTS, ULC	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669763	2013	04	11
INEOQUEST TECHNOLOGIES, INC.	Delaware	Stephen J. Hill Fredericton	669794	2013	04	11
Aggreko Canada, Inc.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669851	2013	04	16
MSC Industrial Supply ULC	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669883	2013	04	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
FKADJDSC, LTD.	DAVIS J. D. STEEL CANADA, LTD.	654425	2013	04	11
Blue Goose Pure Foods Ltd.	Blue Goose Organic Foods Ltd.	666242	2013	04	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of reinstatement** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de rétablissement** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GESTION P.H. VITRES INC.	Québec / Quebec	Dean Bourgoin Saint-Jacques	635744	2013	04	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Fairmont Hotels & Resorts Inc.	Fairmont Hotels & Resorts Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669547	2013	04	02
Eli Lilly Canada Inc.	ELI LILLY CANADA INC.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669743	2013	04	10
DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE INVESTISSEMENTS INC. DESJARDINS FINANCIAL SECURITY INVESTMENTS INC.	Desjardins Financial Security Investments Inc./ Desjardins Sécurité financière Investissements Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	669805	2013	04	12

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SANTÉ R.D.CONGO INC.	Tracadie-Sheila	669382	2013	04	03
Indigenous Women's Association of the Maliseet and Mi'kmaq Territories Inc.	Première nation de Tobique / Tobique First Nation	669444	2013	04	08
Southwest New Brunswick Fixed Gear Groundfish Management Board Inc.	Saint Andrews	669565	2013	04	02
FOG LIT FESTIVAL INC.	Quispamsis	669572	2013	04	02
Crazy Babes FC Inc.	Edmundston	669573	2013	04	12
Transformateurs de crabe du Nouveau-Brunswick Inc./ New Brunswick Crab Processors Inc.	Shippagan	669623	2013	04	04
Fondation mathématique Donald-Violette Inc.	Dieppe	669654	2013	04	05
FREDERICTON REGION YOUNG PROFESSIONALS & ENTREPRENEURS INC.	Fredericton	669655	2013	04	05

First United Pentecostal Church of Noonan Inc.	Noonan	669678	2013	04	08
Secrétariat à la jeunesse d'Edmundston Inc.	Edmundston	669679	2013	04	08
Table de concertation sur l'éducation postsecondaire au nord-ouest du Nouveau-Brunswick Inc.	Edmundston	669680	2013	04	08
ST. GEORGE BUSINESS IMPROVEMENT CORPORATION	St. George	669717	2013	04	09
Summer's End Folk Festival Inc.	Grand Manan Island	669720	2013	04	09
New Brunswick Operating Room Nurses Association Inc.	Morrell Siding	669781	2013	04	11
Spectacle Aérien Restigouche Air Show Inc.	Charlo	669814	2013	04	12
STUDENT LEADERSHIP MOVEMENT OF GREATER MONCTON INC.	Dieppe	669882	2013	04	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
Foundation for Lifelong Literacy Inc.	667138	2013	04	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
THE LIONS CLUB OF MONCTON, LTD.	009937	2013	04	15

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
L.R. Distribution	LE TEMPS DU CAFE LTEE/ IT'S COFFEE TIME LTD.	Rivière-à-la-Truite	668355	2013	04	11
Maritime Bedding Products	LE TEMPS DU CAFE LTEE/ IT'S COFFEE TIME LTD.	Rivière-à-la-Truite	668356	2013	04	11
Osprey Truck Stop	Tracy Fiola	Eel River Bar	669283	2013	04	11
City Thermo Pane	Northfield Glass Group Ltd.	Moncton	669354	2013	04	08

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Baby Love Birth Services	Mandi Maher	Whitney	669366	2013 03	20
URBAN DECAY CANADA	L'ORÉAL CANADA INC.	Moncton	669388	2013 04	10
BIJOUTERIE EMY ENRG.	Emerentienne Dugas	Lamèque	669414	2013 04	15
Ashley Don General Contracting	Donald A. MacPherson	Fredericton	669443	2013 03	25
CARA SHOES	SERVICE SHOE REPAIR & BOOT SHOP LTD.	Moncton	669586	2013 04	03
Puroclean Services of Moncton	668339 NB INC.	Dieppe	669599	2013 04	03
Zumiez	Zumiez Canada Holdings Inc.	Saint John	669633	2013 04	05
Colours 'n' More	668620 N.B. Inc.	Moncton	669639	2013 04	05
Desjardins Gestion de patrimoine / Desjardins Wealth Management	Desjardins Financial Services Firm Inc./ Desjardins Cabinet de services financieres inc.	Marc Roy	669640	2013 04	05
Forget Me Not Pet Aftercare	Matthew Gregory Foster	Lower Coverdale	669684	2013 04	08
ACPAI Insurance Services	AICA SERVICES INC.	Saint John	669711	2013 04	09
ACPAI Assurance	AICA SERVICES INC.	Saint John	669712	2013 04	09
Slipstream Transport	Nick Sakell	Moncton	669718	2013 04	09
Simply Active for Woman	J & N Burchill Inc.	Fredericton	669722	2013 04	09
Mezzadro Italian Restaurant & Pub	S. O. S. CHEF INC	Saint John	669747	2013 04	10
EFI Global	Cunningham Lindsey Canada Claims Services Ltd.	Saint John	669748	2013 04	10
Oriel Services	Cunningham Lindsey Canada Claims Services Ltd.	Saint John	669749	2013 04	10
Forensic Advisory Services	Cunningham Lindsey Canada Claims Services Ltd.	Saint John	669750	2013 04	10
Acadian Kiteboarding Acadien	Marc-René Theriault	Beresford	669754	2013 04	15
BURNS & WILCOX CANADA	BURNS & WILCOX CANADA, ULC	Saint John	669760	2013 04	11
BURNS & WILCOX	BURNS & WILCOX CANADA, ULC	Saint John	669761	2013 04	11
Norwest Farmers Market	Pamela Jean Allan	Moncton	669770	2013 04	11
TERRABELLE BODY CARE	Kimberly Bellefleur	Saint John	669772	2013 04	11
Triple E Earthworks	Ryan Edwards	Nasonworth	669774	2013 04	11
S&E Dents N More	Stephen Densmore	St. Stephen	669775	2013 04	11
Studio-Beauté La Griffie	Valérie Rebecca Hébert	Saint-Sauveur	669780	2013 04	11
Bourgeois Electric	André Bourgeois	Moncton	669782	2013 04	11
JITTER BEAN CAFE	667816 NB Ltd. 667816 NB Ltée	Moncton	669786	2013 04	11
Les éditions Loiseau Louis	Katrine Noël	Moncton	669788	2013 04	11
C Doiron Construction Enr'g.	Cleo Doiron	Saumarez	669807	2013 04	12
Applehawk Desine	Spencer Francis McKay Corbett	Apohaqui	669818	2013 04	12
Leak Pro Waterproofing and Drainage Systems	Jason Murray	Campbellton	669821	2013 04	13

B Mackenzie Construction	Brad Mackenzie	Riverview	669824	2013	04	13
DS Studio and Interior Design Services	Deborah Dawn Germain	Atholville	669825	2013	04	13
LE Hair Design	Lisa Elaine O'Donnell	Sussex	669826	2013	04	13
Down East Candy & Co.	Nancy Verzilli	Fredericton	669829	2013	04	15
Araume Essential Oils	Tammy Brideau	Moncton	669840	2013	04	15
Krysta Jays DJ Service	Krysta Janssen	Moncton	669844	2013	04	15
Cedar Valley Landscaping	658211 NB INC.	Kingsley	669846	2013	04	10
Coiffure StylaNat	Nathalie Ruest Dorion	Saint-Basile	669849	2013	04	15
Tacit Elements	Taylor Gray	Fredericton	669850	2013	04	15
Bruce Paterson Trucking	Bruce Paterson	Havelock	669858	2013	04	16
Shawn McNeil Allscape Landscaping	Shawn McNeil	Moncton	669859	2013	04	16
CDM CONSULTING INDUSTRIES	Rui Salvador	Saint John	669861	2013	04	16
Golden Grains Inspection Services	Louis Poitras	Grand-Sault / Grand Falls	669862	2013	04	16
S. Bourque Auto Body	Sebastien Bourque	Rogersville	669876	2013	04	16
ALL SAFETY Training & Consulting Services	Hubert Pickard	Fredericton	669904	2013	04	17
Allen Surveys	Garth Allen	Salisbury	669909	2013	04	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ROB ROY REPRODUCTIONS	Rob Roy	Saint John	312807	2013	04	17
THE ALGONQUIN HOTEL	Fairmount Hotels & Resort Inc.	Saint John	314551	2013	04	02
FREDERICTON HOME SHOW	MASTER PROMOTIONS LTD.	Fredericton	325884	2013	04	15
CDA ENGINEERING	C D A SECURITY LTD.	Bathurst	338411	2013	04	11
PAULIN ART ET JARDINS	Yolande Thomas Paulin	Rivière-à-la-Truite	343503	2013	04	12
INGENTOWN HILL FUR & AQUA FARMS	Shawn Stright	Murray Corner	343618	2013	04	18
Défi-Golf Acadie	ACADIE VIE ACADIA LIFE	Caraquet	343947	2013	04	10
Sports Canins SIRIUS Dog Sports	Patricia Levesque	Memramcook	353362	2013	04	17
LEGER INTERIOR FINISH	Bobby Leger	Grande-Digue	353378	2013	04	15
A Room To Remember	516333 NB Inc.	Fredericton	353533	2013	04	17
ACJ Béton Septic Tank Enr.	Alain Saucier	Saint-François de Madawaska	600235	2013	04	11
Charles Bookkeeping Services	Charles J. Melanson	Greater Lakeburn	600387	2013	04	12

BEA CONSULTANTS	GOFF AQUACULTURE SERVICES LTD	Saint Andrews	600390	2013 04	13
Le centre de l'équilibre Nicole Landry	Nicole Landry	Caraquet	600411	2013 04	12
DENT FIXER	Pierre Pelletier	Saint-Joseph	605232	2013 04	13
DEBWAY TRUCK BODY MFG & REPAIR	DEBWAY 2000 LTD.	Saint John	605686	2013 04	12
Coiffure Libre Image	Lise Losier	Saint-Sauveur	605863	2013 04	16
Frosty's TLC Scoops	Sandra Gaudet	Moncton	606302	2013 04	10
Taxis River Outfitters	Larry Samuel Davidson	Boiestown	616480	2013 04	11
KRYSTAL KLEAR Window Cleaning	Gregory Harnish	Little Ridge	635428	2013 04	16
Hefling Renovations	Richard Hefling	Fredericton	635616	2013 04	12
East West Cedar	Shirley Byers	Belleisle Creek	636311	2013 04	12
Distribution JML Vending	Clarence Landry	Bathurst	636566	2013 04	08
How's She Goin'?.....The Very Best!	KWIKSNAX LTD.	Miramichi	636865	2013 04	08
CREATIONS ULRICH	Jean Pierre Ulrich	Benoit	636974	2013 04	16
Manoir Pascal Poirier Manor	057033 N.B. Inc.	Shediac	637027	2013 04	16
Key Elements Media	Debra Jones	Douglas	637072	2013 04	18
HÉBERT ELECTRIK	636301 N.-B. Inc.	Bathurst	637085	2013 04	12
HOWARD'S CONVENIENCE	Kyung Soon Chang	Saint John	637280	2013 04	12
TERRY'S TRUCK REPAIR	Terry Girouard	Darlings Island	637313	2013 04	11
GOLDBRICK Masonry	Phillip Sears	Westcock	637327	2013 04	11
Paper Trails Bookkeeping	Suzette Nicholas	Killarney Road	637350	2013 04	18
BORDER PROMOTIONS	Serri Hatt	Canal	637416	2013 04	11
GLOBAL CASH ACCESS	GLOBAL CASH ACCESS (CANADA) INC.	Fredericton	637561	2013 04	11
CashCall	GLOBAL CASH ACCESS (CANADA) INC.	Fredericton	637562	2013 04	11
GCA CashCall	GLOBAL CASH ACCESS (CANADA) INC.	Fredericton	637563	2013 04	11
FLIGHT CENTRE ASSOCIATES	The Flight Shops Inc.	Saint John	637850	2013 04	12
FRANK KELEMEN CARPENTRY	Frank Kelemen	Barnesville	637887	2013 04	12
Reyna Financial Services	REYNOLDS AND REYNOLDS (CANADA) LIMITED	Fredericton	638033	2013 04	16
Johnson & Johnson Distribution	Johnson & Johnson Inc.	Saint John	638142	2013 04	11
McNeil Consumer Healthcare	Johnson & Johnson Inc.	Saint John	638143	2013 04	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TD HARBOUR CAPITAL	Fredericton	351210	2013	04	11
One Stop Mini Storage	Saint John	605357	2013	04	12
King Financial (Bedford)	Saint John	622709	2013	04	18
SECURITY PRO	Fredericton	635548	2013	04	12
Becky's Custom Tattoo & Design	Saint John	643913	2013	04	15
Echelon Home Improvement and Repair	Saint John	657431	2013	04	18
CLEARLIGHT INVESTMENT PROGRAM	Saint John	657504	2013	04	11
Twin Raven Consulting	Lower Coverdale	661460	2013	04	16
Restaurant Le Maillon de la Mer	Sainte-Marie-Saint-Raphaël	662667	2013	04	11
Groundhog Horizontal Drilling	Grand-Barachois	663859	2013	04	15
CDM CONTRACTING INDUSTRIES	Saint John	669628	2013	04	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TOURNAMENT DIRECTOR SERVICES	Reg Arsenault Louise Arsenault	Dieppe	669649	2013	04	05
JFR Lines & Seal	Remi LeBel Jean Fabien Arseneault	Dundee	669719	2013	04	09
Security Pro	Jeannie McMullin Sherry Lynn Menzies William Joseph McMullin	Fredericton	669810	2013	04	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of firm name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement de raison sociale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Previous Name Ancienne raison sociale	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Les Bleuetières Lainey	Les Bleuetières Lainey Thériault	Val-Doucet	624038	2013	04	08



PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Morrison Pierce	Barry Morrison Ross Pierce	Saint John	636735	2013	04	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Les Bleuetières Lainey	Bruno Thériault		624038	2013	04	08

## Limited Partnership Act

## Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
					Year année	Month mois	Day jour
PRO REIT Acquisition (1) LP / Société en commandite FPI PRO Acquisition (1)	Moncton	Québec / Quebec	Dale T. Briggs Moncton	669471	2013	03	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
NORTHWIND SOLUTIONS LIMITED PARTNERSHIP	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	653365	2013	04	17
Matrix 2011 - I National and Quebec Resource Flow Through LP	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	655378	2013	04	12
Matrix 2011 - II National and Quebec Resource Flow Through LP	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	659795	2013	04	12

---

## Department of Justice and Attorney General

---

### Notice under the *Co-operative Associations Act*

Notice is hereby given pursuant to subsection 44(3) of the *Co-operative Associations Act* that the name of First Step Worker Co-operative Limited will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the register at the expiration of one month from the date of this notice and the association dissolved.

Pierre LeBlanc, CA  
Inspector of Co-operative Associations

---

## Ministère de la Justice et du Procureur général

---

### Avis en vertu de la *Loi sur les associations coopératives*

Sachez en vertu du paragraphe 44(3) de la *Loi sur les associations coopératives*, que le nom de First Step Worker Co-operative Limited sera, sauf justification valable fournie par celle-ci, radié du registre dans un délai d'un mois à compter de la date de cet avis et l'association dissoute.

Pierre LeBlanc, c.a.  
Inspecteur des associations coopératives

---

## Department of Post-Secondary Education, Training and Labour

---

### NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE NOTICE *PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS ACT*

Pursuant to Section 24(2) of the *Public Service Labour Relations Act*, notice is hereby given of amendments to the following Occupational Groups effective April 22, 2013:

#### **The renumbering of Occupational Groups results in the following titles:**

Occupational Group 144 – NBCC (Community College Management and Administration)  
Occupational Group 145 – NBCC (Operational Services)  
Occupational Group 146 – NBCC (Administrative and Program Support Services)  
Occupational Group 147 – NBCC Education (Instructional)  
Occupational Group 148 – NBCC Education (Consultation and Development)

#### **The Classifications in Occupational Group 146 – NBCC (Administrative and Program Support Services) are now:**

Administrative Services Level 2, 3, 4, 5 and 6

---

## Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail

---

### NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE AVIS *LOI RELATIVE AUX RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS*

Conformément au paragraphe 24(2) de la *Loi relative aux relations de travail dans les services publics*, avis est donné que des modifications ont été apportées aux groupes d'occupations effectif le 22 avril 2013 :

#### **La renumérotation des groupes d'occupations se traduit par les titres suivants :**

Groupe d'Occupation 144 – NBCC (administration et gestion des collèges communautaires)  
Groupe d'Occupation 145 – NBCC (services de l'exploitation)  
Groupe d'Occupation 146 – NBCC (services d'administration et de soutien des programmes)  
Groupe d'Occupation 147 – NBCC Éducation (enseignants)  
Groupe d'Occupation 148 – NBCC Éducation (consultation et élaboration)

#### **Les classifications dans le groupe d'occupation 146 – NBCC (services d'administration et de soutien des programmes) sont maintenant :**

Services administratifs niveau 2, 3, 4, 5 et 6

## Department of Public Safety

### SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick, will be disposing of the following vehicles on or after May 8, 2013:

1998, Pontiac GrandPrix

**Serial No.** 1G2WJ52M1WF202411

**License Plate:** GDH176

**Registered Owner:** Jeffrey Tingley

Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1998, Nissan PFI

**Serial No.** JN8AR05Y0WW235369

**License Plate:** BWB379

**Registered Owner:** Jill E. Keniston

Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2006, Dodge Charger

**Serial No.** 2B3KA43G36H309845

**License Plate:** GZB449

**Registered Owner:** Jason S. Cunningham

Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2001, Chev Cavalier

**Serial No.** 3G1JC52481S166780

**License Plate:** GDL088

**Registered Owner:** Jack's Wrecker Service & Auto Salvage Ltd

Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2003, Kia Sedona

**Serial No.** KNDUP131736353263

**License Plate:** GSD426

**Registered Owner:** Melonie J. Robertson

Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2002, Saturn SC2

**Serial No.** 1G8ZY12752Z245790

**License Plate:** GIO966

**Registered Owner:** Doreen Daley

Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2001, Nissan Maxima

**Serial No.** JN1CA31D81T628517

**License Plate:** GDH674

**Registered Owner:** Sami Alrrehaili

Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2002, Chev Cavalier

**Serial No.** 1G1JC124627295304

**License Plate:** GNB513

**Registered Owner:** Matther Frank Savoy

Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

## Ministère de la Sécurité publique

### VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le 8 mai 2013 :

Pontiac GrandPrix 1998

**Numéro de série :** 1G2WJ52M1WF202411

**Numéro d'immatriculation :** GDH176

**Propriétaire immatriculé :** Jeffrey Tingley

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Nissan PFI 1998

**Numéro de série :** JN8AR05Y0WW235369

**Numéro d'immatriculation :** BWB379

**Propriétaire immatriculée :** Jill E. Keniston

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Dodge Charger 2006

**Numéro de série :** 2B3KA43G36H309845

**Numéro d'immatriculation :** GZB449

**Propriétaire immatriculé :** Jason S. Cunningham

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Chev Cavalier 2001

**Numéro de série :** 3G1JC52481S166780

**Numéro d'immatriculation :** GDL088

**Propriétaire immatriculé :** Jack's Wrecker Service & Auto Salvage Ltd

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Kia Sedona 2003

**Numéro de série :** KNDUP131736353263

**Numéro d'immatriculation :** GSD426

**Propriétaire immatriculée :** Melonie J. Robertson

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Saint John

Saturn SC2 2002

**Numéro de série :** 1G8ZY12752Z245790

**Numéro d'immatriculation :** GIO966

**Propriétaire immatriculée :** Doreen Daley

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Nissan Maxima 2001

**Numéro de série :** JN1CA31D81T628517

**Numéro d'immatriculation :** GDH674

**Propriétaire immatriculé :** Sami Alrrehaili

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Chev Cavalier 2002

**Numéro de série :** 1G1JC124627295304

**Numéro d'immatriculation :** GNB513

**Propriétaire immatriculé :** Matther Frank Savoy

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

2001, Pontiac GrandPrix  
**Serial No.** 1G2WK52JX1F129311  
**License Plate:** GHR935  
**Registered Owner:** Geoffray Prybylski  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1999, Saturn SC1  
**Serial No.** 1G8ZN1283XZ211680  
**License Plate:** GYG241  
**Registered Owner:** Jordan E. Belding  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1998, Nissan Maxima  
**Serial No.** JN1CA21D2WT606191  
**License Plate:** GDA859  
**Registered Owner:** Brian Foster  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2003, Chev Impala  
**Serial No.** 2G1WF52E539239738  
**License Plate:** GJC032  
**Registered Owner:** Richard R. McFarlane  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2002, GMC Jimmy  
**Serial No.** 1GKDT13W12K142867  
**License Plate:** JEI226  
**Registered Owner:** Regnald Anderson  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1995, Eagle Vision  
**Serial No.** 2E3HD56T9SH563370  
**License Plate:** BKG749  
**Registered Owner:** Robert J. Henwood  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2003, Chev Cavalier  
**Serial No.** 3G1JC52F3S140772  
**License Plate:** GJB850  
**Registered Owner:** Sean Michael O'Keefe  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2002, Pontiac GrandAm  
**Serial No.** 1G2NF12F22C276102  
**License Plate:** GFL447  
**Registered Owner:** Penny Joanna Gallery  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1990, Pontiac 6000  
**Serial No.** 1G2AF51R5L6228661  
**License Plate:** JBY561  
**Registered Owner:** Owen Peter Harris  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2001, Hyundai Accent  
**Serial No.** KMHC35G51U075184  
**License Plate:** GJB803  
**Registered Owner:** Brandon Gillette  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

Pontiac GrandPrix 2001  
**Numéro de série :** 1G2WK52JX1F129311  
**Numéro d'immatriculation :** GHR935  
**Propriétaire immatriculé :** Geoffray Prybylski  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Saturn SC1 1999  
**Numéro de série :** 1G8ZN1283XZ211680  
**Numéro d'immatriculation :** GYG241  
**Propriétaire immatriculé :** Jordan E. Belding  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Nissan Maxima 1998  
**Numéro de série :** JN1CA21D2WT606191  
**Numéro d'immatriculation :** GDA859  
**Propriétaire immatriculé :** Brian Foster  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Chev Impala 2003  
**Numéro de série :** 2G1WF52E539239738  
**Numéro d'immatriculation :** GJC032  
**Propriétaire immatriculé :** Richard R. McFarlane  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

GMC Jimmy 2002  
**Numéro de série :** 1GKDT13W12K142867  
**Numéro d'immatriculation :** JEI226  
**Propriétaire immatriculé :** Regnald Anderson  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Eagle Vision 1995  
**Numéro de série :** 2E3HD56T9SH563370  
**Numéro d'immatriculation :** BKG749  
**Propriétaire immatriculé :** Robert J. Henwood  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Chev Cavalier 2003  
**Numéro de série :** 3G1JC52F3S140772  
**Numéro d'immatriculation :** GJB850  
**Propriétaire immatriculé :** Sean Michael O'Keefe  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Pontiac GrandAm 2002  
**Numéro de série :** 1G2NF12F22C276102  
**Numéro d'immatriculation :** GFL447  
**Propriétaire immatriculée :** Penny Joanna Gallery  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Pontiac 6000 1990  
**Numéro de série :** 1G2AF51R5L6228661  
**Numéro d'immatriculation :** JBY561  
**Propriétaire immatriculé :** Owen Peter Harris  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Hyundai Accent 2001  
**Numéro de série :** KMHC35G51U075184  
**Numéro d'immatriculation :** GJB803  
**Propriétaire immatriculé :** Brandon Gillette  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

2000, Toyota Corolla  
**Serial No.** 2T1BR12E7YC791352  
**License Plate:** BZP895  
**Registered Owner:** Joseph Leon McLaughlin  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2001, Mazda Protégé  
**Serial No.** JM1BJ225810453018  
**License Plate:** JAB221  
**Registered Owner:** Christopher N. Whittaker  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2000, Olds Alero  
**Serial No.** 1G3NL52T0YC393073  
**License Plate:** JDX569  
**Registered Owner:** Tammy Robichaud  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2002, Pontiac Sunfire  
**Serial No.** 3G2JB12452S127850  
**License Plate:** GEH862  
**Registered Owner:** Scott Allen Taylor  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2001, Subaru Legacy  
**Serial No.** 4S3BH635917308921  
**License Plate:** GME445  
**Registered Owner:** David A. R. Kidd  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2001, Pontiac GrandPrix  
**Serial No.** 1G2WK52JX1F244121  
**License Plate:** GKR959  
**Registered Owner:** Jamie Raynes  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1998, Chev Lumina  
**Serial No.** 2G1WL52M6W9333700  
**License Plate:** BXS066  
**Registered Owner:** Matthew P. Sanford  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1997, Mazda B2300 Pick-Up  
**Serial No.** 4F4CR12AXVTM20764  
**License Plate:** CKA674  
**Registered Owner:** Devon Cameron  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2003, Suzuki Aerio  
**Serial No.** 3S2RD41H335201198  
**License Plate:** JBD247  
**Registered Owner:** Amber Graham  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2000, Dodge Dakota Pick-Up  
**Serial No.** 1B7GG26XXYS615259  
**License Plate:** CRA915  
**Registered Owner:** Robert Brown  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

Toyota Corolla 2000  
**Numéro de série :** 2T1BR12E7YC791352  
**Numéro d'immatriculation :** BZP895  
**Propriétaire immatriculé :** Joseph Leon McLaughlin  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John  
 Mazda Protégé 2001  
**Numéro de série :** JM1BJ225810453018  
**Numéro d'immatriculation :** JAB221  
**Propriétaire immatriculé :** Christopher N. Whittaker  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John  
 Olds Alero 2000  
**Numéro de série :** 1G3NL52T0YC393073  
**Numéro d'immatriculation :** JDX569  
**Propriétaire immatriculée :** Tammy Robichaud  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John  
 Pontiac Sunfire 2002  
**Numéro de série :** 3G2JB12452S127850  
**Numéro d'immatriculation :** GEH862  
**Propriétaire immatriculé :** Scott Allen Taylor  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John  
 Subaru Legacy 2001  
**Numéro de série :** 4S3BH635917308921  
**Numéro d'immatriculation :** GME445  
**Propriétaire immatriculé :** David A. R. Kidd  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John  
 Pontiac GrandPrix 2001  
**Numéro de série :** 1G2WK52JX1F244121  
**Numéro d'immatriculation :** GKR959  
**Propriétaire immatriculé :** Jamie Raynes  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John  
 Chev Lumina 1998  
**Numéro de série :** 2G1WL52M6W9333700  
**Numéro d'immatriculation :** BXS066  
**Propriétaire immatriculé :** Matthew P. Sanford  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John  
 Camionnette Mazda B2300 1997  
**Numéro de série :** 4F4CR12AXVTM20764  
**Numéro d'immatriculation :** CKA674  
**Propriétaire immatriculé :** Devon Cameron  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John  
 Suzuki Aerio 2003  
**Numéro de série :** 3S2RD41H335201198  
**Numéro d'immatriculation :** JBD247  
**Propriétaire immatriculée :** Amber Graham  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John  
 Camionnette Dodge Dakota 2000  
**Numéro de série :** 1B7GG26XXYS615259  
**Numéro d'immatriculation :** CRA915  
**Propriétaire immatriculé :** Robert Brown  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

2001, Ford Windstar Van  
**Serial No.** 2FMZA55431BB97593  
**License Plate:** JAB308  
**Registered Owner:** Steven Parker  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

1998, Ford Pick-Up  
**Serial No.** 1FTYR10C4WTA34829  
**License Plate:** CHM725  
**Registered Owner:** Peter T. Miller  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2000, Mercury Marquis  
**Serial No.** 2MEFM74W3YX690652  
**License Plate:** FEC974-NS  
**Registered Owner:** Travis William Blanchard  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

2001, Chrysler Sebring  
**Serial No.** 1C3EL46U01N551732  
**License Plate:** NS-UNPLATED  
**Registered Owner:** John Mark Lombard  
 Vehicle located at Loyalist City Towing, Saint John

Fourgonnette Ford Windstar 2001  
**Numéro de série :** 2FMZA55431BB97593  
**Numéro d'immatriculation :** JAB308  
**Propriétaire immatriculé :** Steven Parker  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Camionnette Ford 1998  
**Numéro de série :** 1FTYR10C4WTA34829  
**Numéro d'immatriculation :** CHM725  
**Propriétaire immatriculé :** Peter T. Miller  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Mercury Marquis 2000  
**Numéro de série :** 2MEFM74W3YX690652  
**Numéro d'immatriculation :** FEC974-N.-É.  
**Propriétaire immatriculé :** Travis William Blanchard  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

Chrysler Sebring 2001  
**Numéro de série :** 1C3EL46U01N551732  
**Numéro d'immatriculation :** N.-É. Non-immatriculé  
**Propriétaire immatriculé :** John Mark Lombard  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing, Saint John

## NB Energy and Utilities Board

FORM MC-103

### NB ENERGY AND UTILITIES BOARD NOTICE OF APPLICATION FOR A MOTOR CARRIER LICENSE

Take Notice that the NB Energy and Utilities Board shall on the 4<sup>th</sup> day of **June, 2013** (hereafter referred to as the "Review Date") review an application filed by **J & B Unique Charters & Aero-shuttle Inc.**, 234 Ocean Drive, Saint John, NB, E2P 1C9, a license to operate a **public motor bus** as follows:

For the carriage of passengers and their baggage as a charter operation only, to, from and between all points in the Province of New Brunswick with the right to extend into other jurisdictions authorized thereby and the reverse thereof.

Any person wishing to object to the granting of this application shall:

1. File with the Board:
  - (a) a notice of objection to the application at least 7 days prior to the "Review Date",
  - (b) indicate in the notice of objection your contact information and your choice of language, and
  - (c) one day prior to the "Review Date" a written statement setting out in full the reasons why the application should be denied together with any relevant documentary evidence.

## Commission de l'énergie et des services publics du N.-B.

FORMULE MC-103

### COMMISSION DE L'ÉNERGIE ET DES SERVICES PUBLICS DU N.-B. AVIS DE DEMANDE DE PERMIS DE TRANSPORT ROUTIERS

Prenez avis que la Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick révisera la demande fait par **J & B Unique Charters & Aero-shuttle Inc.**, 234, promenade Ocean, Saint John (N.-B.), E2P 1C9, le **4 juin 2013** (ci-après appelée la « date de révision ») pour un permis d'exploiter un **autocar public** comme suit :

Pour le transport de passagers et de leurs bagages en voyage nolisés seulement, en provenance de tous les points de la province du Nouveau-Brunswick, et entre tous ces points avec privilège d'acheminement vers d'autres territoires, selon l'autorisation accordée, et le trajet de retour.

Toute personne qui désire s'opposer à l'accord de la présente demande devra :

1. Déposer auprès de la Commission
  - a) un avis d'opposition à la demande au moins 7 jours avant la date de révision,
  - b) indiquer dans l'avis d'opposition vos coordonnées et votre choix de langue, et
  - c) une opposition par écrit au moins un jour avant la date de révision, énonçant tous les motifs pour lesquels la demande devrait être refusée, accompagnée de toute preuve documentaire pertinente.

2. Serve a copy of the notice of objection upon the applicant by:
- personal service at least 7 days prior to the “Review Date”, or
  - prepaid registered mail at the address below, posted at least 10 days prior to the “Review Date”.

## ADDRESSES FOR SERVICE:

## Applicant:

Mr. Jim McKenna	NB Energy and Utilities
J & B Unique Charters & Aeroshuttle Inc.	Board
234 Ocean Drive	Suite 1400
Saint John, NB	15 Market Square
E2P 1C9	P.O. Box 5001
	Saint John, N.B.
	E2L 4Y9

2. Signifier au requérant une copie de l’avis d’opposition
- par signification à personne au moins 7 jours avant la date de révision, ou
  - à l’adresse ci-dessous, par courrier recommandé affranchi, mis à la poste au moins 10 jours avant la date de révision.

## ADRESSES AUX FINS DE SIGNIFICATION :

## Requérant :

M. Jim McKenna	Commission de l’énergie et des services publics
J & B Unique Charters & Aeroshuttle Inc.	du Nouveau-Brunswick
234, promenade Ocean	Bureau 1400
Saint John (N.-B.)	15, Market Square
E2P 1C9	C.P. 5001
	Saint John (N.-B.)
	E2L 4Y9

---

## Notices of Sale

---

*Sale of Lands Publication Act*  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Denis Michaud, Mortgagor and owner of the equity of redemption, Amy Louise Michaud, spouse of Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19. Freehold property situate at 66 Nadeau Street, in Saint-Léonard, Province of New Brunswick, the said land corresponding to the same lot as conveyed to Denis Michaud by deed registered at the Registry Office as Number 30819164.

Notice of Sale given by the Bank of Nova Scotia, Mortgagee. Sale on **May 17, 2013, at 11:00 a.m.**, local time, at Carrefour Assomption, 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick. See Notice of Sale in the April 20 and 27, and May 4 and 11, 2013 editions of *Le Madawaska*.

McInnes Cooper, Solicitors for the Bank of Nova Scotia, per Adel Gönczi, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick E1C 8T6, telephone: 506-857-8970, fax: 506-857-4095

---

**PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**  
**COUNTY OF GLOUCESTER**

**TO: JOSEPH BERTRAND ROBICHAUD and MARIE SUZANNE ROY**, Mortgagors, both of Paquetville, in the Province of New Brunswick;  
**CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, Mortgagee;  
**GRANT THORNTON POIRIER LIMITED**, Trustee in bankruptcy for Joseph Bertrand Robichaud;  
**COOPERS & LYBRAND LIMITED/LIMITEE**, Trustee in bankruptcy for Suzanne Roy;

---

## Avis de vente

---

*Loi sur la vente de biens-fonds par voie d’annonces*  
**L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)**

Destinataires : Denis Michaud, débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat, Amy Louise Michaud, conjointe du débiteur hypothécaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée conformément aux dispositions de l’acte d’hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 66, rue Nadeau, Saint-Léonard, province du Nouveau-Brunswick, lesdits biens correspondant au même lot ayant été transféré à Denis Michaud, par Transfert enregistré au bureau d’enregistrement foncier sous le numéro 30819164.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le **17 mai 2013 à 11 h**, heure locale, au Carrefour Assomption, situé au 121, rue de l’Église, à Edmundston (Nouveau-Brunswick). Voir l’avis de vente publié dans les éditions du *Madawaska* du 20 avril, 27 avril, 4 mai et 11 mai 2013.

McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, per Adel Gönczi, Centre Croix Bleue, 644, rue Main, Pièce S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970, télécopieur : 506-857-4095

---

**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**  
**COMTÉ DE GLOUCESTER**

**DESTINATAIRES : JOSEPH BERTRAND ROBICHAUD et MARIE SUZANNE ROY**, débiteurs hypothécaires, tous deux de Paquetville, dans la province du Nouveau-Brunswick;  
**CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, créancier hypothécaire;  
**GRANT THORNTON POIRIER LIMITED**, syndic de faillite pour Joseph Bertrand Robichaud;  
**COOPERS & LYBRAND LIMITED/LIMITEE**, syndic de faillite pour Suzanne Roy;

**NEW BRUNSWICK LEGAL AID SERVICES COMMISSION**, holder of a lien;

AND all others whom it may concern.

**Freehold property** situate at Paquetville, in the Province of New Brunswick.Sale by virtue of the power of sale contained in the mortgage and the *Property Act*.Notice of Sale given by the **National Bank of Canada**, first Mortgagee.Sale on **May 17, 2013, at 10:00 a.m.**, local time, at the municipal building of the Town of Caraquet, located at 10 Du Colisée Street, Caraquet, in the County of Gloucester, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.**Brian G. Paquette**, Solicitor for the **National Bank of Canada****COMMISSION DES SERVICES D'AIDE JURIDIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**, détenteur d'un privilège;

ET toute autre personne que cela peut intéresser.

**Bien en tenure libre** situé à Paquetville, dans la province du Nouveau-Brunswick.Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*.Avis de vente donné par la **Banque Nationale du Canada**, première créancière hypothécaire.La vente aura lieu le **17 mai 2013, à 10 h** de l'avant-midi, heure locale, à l'édifice municipal de la Ville de Caraquet, situé au 10, rue du Colisée, à Caraquet, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *L'Acadie Nouvelle*.**Brian G. Paquette**, avocat de la **Banque Nationale du Canada****SYLVIE BELANGER / SYLVIE DOUCET**, Mortgagor and owner of land having the civic address of 1194 Principale Street, in Saint-Basile, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick; **GRANT THORNTON POIRIER LIMITED (formerly known as A.C. Poirier & Associates Inc.)**, Trustee in bankruptcy for Sylvie Doucet; **CAISSE POPULAIRE MADAWASKA LTÉE**, first Mortgagee; **RATILAL HARIA**, holder of a second mortgage; and **TO ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN**.

Property located at 1194 Principale Street, in Saint-Basile, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and identified as PID 35325950.

Notice of sale given by the above holder of the first mortgage.

Sale on **May 24, 2013, at 10:30 a.m.**, at Carrefour Assomption, 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick.See advertisement in the April 27, May 4, 11, and 18, 2013, editions of the weekly *Le Madawaska*.**DATED** at Edmundston, New Brunswick, this 16<sup>th</sup> day of April, 2013.Gary J. McLaughlin, Q.C., **McLaughlin Law Offices**, Solicitors and Agents for Caisse populaire Madawaska Ltée**SYLVIE BELANGER / SYLVIE DOUCET**, débitrice hypothécaire et propriétaire des bien-fonds ayant l'adresse civique 1194, rue Principale, à Saint-Basile, dans le comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick; **GRANT THORNTON POIRIER LIMITED (autrefois connue sous le nom de A.C. Poirier & Associates Inc.)**, Syndic de la faillie Sylvie Doucet; **CAISSE POPULAIRE MADAWASKA LTÉE**, à titre de créancière hypothécaire d'une hypothèque de premier rang; **RATILAL HARIA**, titulaire d'une hypothèque de deuxième rang; et **À TOUS AUTRES INTÉRESSÉS ÉVENTUELS**.

Propriété située au 1194, rue Principale, à Saint-Basile, dans le comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick et identifiée par le NID 35325950.

Avis de vente donné par le titulaire susnommé de la première hypothèque.

Vente le **24 mai 2013 à 10 h 30** du matin au Carrefour Assomption situé au 121, rue de l'Église, à Edmundston (N.-B.).Voir l'annonce parue dans le journal hebdomadaire *Le Madawaska*, éditions des 27 avril, 4 mai, 11 mai et 18 mai 2013.**FAIT** à Edmundston (Nouveau-Brunswick), le 16<sup>e</sup> jour d'avril 2013.Gary J. McLaughlin, c.r., **Cabinet Juridique McLaughlin**, avocats et agents pour Caisse populaire Madawaska Ltée**Sale of Lands Publication Act**  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**To the Estate of William Turney Sweeney and the Estate of Sheila Rose Sweeney, original Mortgagors; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 783 Route 8, Taymouth, New Brunswick, the same lot conveyed to William Turney Sweeney and Sheila Rose Sweeney by Transfer registered in the Land Titles Office on August 18, 2009, as document number 27615856.**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces**  
**L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)**Destinataires : La succession de William Turney Sweeney et la succession de Sheila Rose Sweeney, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée conformément aux dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 783, route 8, Taymouth (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot ayant été transféré à William Turney Sweeney et Sheila Rose Sweeney par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier le 18 août 2009 sous le numéro 27615856.



Notice of Sale given by HSBC Bank Canada as Mortgagee. Sale to be held at the Fredericton Justice Building located at 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick on the 23<sup>rd</sup> day of May, 2013, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in *The Daily Gleaner* dated April 24, May 1, May 8 and May 15, 2013.

McInnes Cooper, Solicitors for HSBC Bank Canada, Per: T. Ryan Seymour, Barker House, Suite 600, 570 Queen Street, P.O. Box 610, Station A, Fredericton, New Brunswick, E3B 5A6, Telephone: 506-458-8572, Facsimile: 506-458-9903

**TO: DEBORAH IRENE CARVELL and JASON WILLIAM CARVELL, MORTGAGORS;**

**AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.**

Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 1731 Red Head Road, Saint John, County of Saint John, Province of New Brunswick and known as Parcel Identifier Number 00339978.

Notice of Sale is given by the TORONTO-DOMINION BANK.

The sale is scheduled for Thursday, May 30, 2013, at 11:00 a.m., at the Saint John County Court House, Main Floor Lobby, 22 Sydney Street, Saint John, New Brunswick.

See advertisements in the *Telegraph-Journal* in the issues of May 1, May 8, May 15, and May 22, 2013.

**THE TORONTO-DOMINION BANK**, By: LAWSON CREAMER, Per: ROBERT M. CREAMER, Solicitors for THE TORONTO-DOMINION BANK (TD Canada Trust)

---

## Notice to Advertisers

---

*The Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Avis de vente donné par la Banque HSBC Canada, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 23 mai 2013, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Fredericton situé au 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 24 avril et des 1, 8 et 15 mai 2013 du journal *The Daily Gleaner*.

T. Ryan Seymour, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque HSBC Canada, Barker House, bureau 600, 570, rue Queen, C.P. 610, succursale A, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5A6; téléphone : 506-458-8572; télécopieur : 506-458-9903

**DESTINATAIRES : DEBORAH IRENE CARVELL et JASON WILLIAM CARVELL, DÉBITEURS HYPOTHÉCAIRES;  
ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

Vente effectuée en vertu des dispositions du premier acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 1731, chemin Red Head, Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification parcellaire est 00339978.

Avis de vente donné par LA BANQUE TORONTO-DOMINION.

La vente aura lieu le jeudi 30 mai 2013, à 11 h, dans le foyer du rez-de-chaussée du palais de justice de Saint John, 22, rue Sydney, Saint John (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 1, 8, 15 et 22 mai 2013 du *Telegraph-Journal*.

ROBERT M. CREAMER, du cabinet LAWSON CREAMER, avocats de **LA BANQUE TORONTO-DOMINION** (TD Canada Trust)

---

## Avis aux annonceurs

---

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Notices	Cost per Insertion	Avis	Coût par parution
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20	Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Originating process	\$ 25	Acte introductif d'instance	25 \$
Order of a court	\$ 25	Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20	Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25	Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30	Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20	Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120	Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document	Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney\\_general/royal\\_gazette.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html)

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur\\_general/gazette\\_royale.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html)

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Office of the Queen's Printer**  
670 King Street, Room 117  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Bureau de l'Imprimeur de la Reine**  
670, rue King, pièce 117  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

---

**Statutory Orders and  
Regulations Part II**

---

---

**Ordonnances statutaires et  
Règlements Partie II**

---



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2013-36**

**under the**

**PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT  
(O.C. 2013-129)**

*Filed April 25, 2013*

**1 Section 3 of New Brunswick Regulation 91-50 under the Provincial Offences Procedure Act is amended**

**(a) in subsection (1) by adding after paragraph (e.6) the following:**

*(e.61) an offence under section 3.1 of the Shortline Railways Act;*

**(b) in subsection (2) by adding after paragraph (f) the following:**

*(f.01) in respect of a prescribed offence specified in paragraph (1)(e.61), off-road vehicle enforcement officers appointed under section 2.1 of the Off-Road Vehicle Act, members of the Royal Canadian Mounted Police and police officers as defined in the Police Act;*

**2 Schedule A of the Regulation is amended by adding the following in alphabetical order:**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-36**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE  
AUX INFRACTIONS PROVINCIALES  
(D.C. 2013-129)**

*Déposé le 25 avril 2013*

**1 L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-50 pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est modifié**

**a) au paragraphe (1), par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa e.6) :**

*e.61) une infraction prévue à l'article 3.1 de la Loi sur les chemins de fer de courtes lignes;*

**b) au paragraphe (2), par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa f) :**

*f.01) relativement à une infraction prescrite indiquée à l'alinéa (1)e.61), des agents de l'autorité des véhicules hors route nommés en vertu de l'article 2.1 de la Loi sur les véhicules hors route, des membres de la Gendarmerie royale du Canada et des agents de police selon la définition que donne de ce terme la Loi sur la police;*

**2 L'annexe A du Règlement est modifiée par l'adjonction de ce qui suit dans son ordre alphabétique :**

*Shortline Railways Act**Loi sur les chemins de fer de courtes lignes***Provision  
Violated****Prescribed Wording****Disposition  
prévoyant l'infraction****Libellé prescrit**

3.1

entering without lawful  
authority on land on which a  
shortline railway is situated

3.1

pénétrer sans excuse légitime sur  
l'emprise d'un chemin de fer de  
courtes lignes

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés